

Request Form for Translation

Translation Branch
The world of foreign prior art to you.
Translations

U. S. Serial No. : 09/700388
Requester's Name: Alma Wilkin
Phone No. : 703-508-8290
Fax No. : _____
Office Location: CM1 8009
Art Unit/Org. : 1698
Group Director: J. Doll
Is this for Board of Patent Appeals? _____
Date of Request: 9/17/02
Date Needed By: 1-2 week
(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

PTO 2002-4894

S.T.I.C. Translations Branch

Phone: 308-0881
Fax: 308-0989
Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C01

SPE Signature Required for RUSH: _____

Document Identification (Select One):

(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)

1. ☒ Patent Document No. 9-72901
Language Japanese
Country Code _____
Publication Date _____
No. of Pages _____ (filled by STIC)
2. _____ Article Author _____
Language _____
Country _____
3. _____ Other Type of Document _____
Country _____
Language _____

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?
(Yes/No) (No)

Will you accept an English abstract?
(Yes/No) (No)

Would you like a consultation with a translator to review the document prior to having a complete written translation?
(Yes/No) _____

Check here if Machine Translation is not acceptable:
(It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards with avg. 5 day turnaround after receipt)

Document Delivery (Select Preference): Emailed
_____ Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 9-24-02 (STIC Only)
_____ Call for Pick-up Date: _____ (STIC Only)

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: _____
Date assigned: _____
Date filled: _____
Equivalent found: WU (Yes/No) (No)

Doc. No.: _____
Country: _____

Remarks: _____

Translation

Date logged in: 9/18/02
PTO estimated words: _____
Number of pages: 13
In-House Translation Available: No
In-House: _____ Contractor: DMAT
Translator: _____ Name: _____
Assigned: _____ Priority: _____
Returned: _____ Sent: 9/19/02
Returned: 9/24/02

Request Form for Translation

Translation Branch
The world of foreign prior art to you.
Translations

U. S. Serial No. :

09/700338

Requester's Name:

Blake Winkler

Phone No. :

703-308-8294

Fax No. :

Office Location:

CHI 8009

Art Unit/Org. :

1648

Group Director:

J. Doll

Is this for Board of Patent Appeals?

Date of Request:

9/17/02

Date Needed By:

1-2 weeks

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

PTO 2002-4891

S.T.I.C. Translations Branch

Phone: 308-0881
Fax: 308-0989
Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C01

SPE Signature Required for RUSH:

Document Identification (Select One):

(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)

1. Patent Document No. 9-124509
Language Japanese
Country Code _____
Publication Date _____
No. of Pages _____ (filled by STIC)
2. Article Author _____
Language _____
Country _____
3. Other Type of Document _____
Country _____
Language _____

Document Delivery (Select Preference):

Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 9-24-02 (STIC Only)

Call for Pick-up Date: _____ (STIC Only)

No Need to translate Figures or

STIC USE ONLY Sequences Thanks Blake

Copy/Search

Processor: _____

Date assigned: _____

Date filled: _____

Equivalent found: Yes (Yes/No)

Doc. No.: _____

Country: _____

Remarks: _____

Translation

Date logged in: 9/18/02 KKI

PTO estimated words: _____

Number of pages: 64

In-House Translation Available: NO

In-House: _____

Translator: _____

Assigned: _____

Returned: _____

Contractor: DMAT

Name: _____

Priority: _____

Sent: 9/19/02

Returned: 9-24-02

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

NO (Yes/No)

Will you accept an English abstract? Not enough

_____ (Yes/No)

Would you like a consultation with a translator to review the document prior to having a complete written translation?

_____ (Yes/No)

Check here if Machine Translation is not acceptable:
(It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards with avg. 5 day turnaround after receipt)